7023年 6月 1 6日 此文件在 以到・城市規劃委員會 只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到

This document is received on 16 JUN 2023
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt

of all the required information and documents.



APPLICATION FOR PERMISSION

XL-KTN

UNDER SECTION 16 OF

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的
- 土地的擁有人的人 & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a「レ」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「レ」號

For Official Use Only 自請編號 AVL - ICTN / 933

Bate Received 收到日期 16 JUN 2023

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道333 號北角政府合署15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters' of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Ternitories). 請先細閱〈申請須知〉的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:http://www.info.gov.hk/tpb//),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾崙路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

| 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱 | |
|------------------------------------------------------------------------|--|
| (□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構) | |
| MS. CHAN YU SIM, JANE / FONG HIN MING (MR.) | |

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構)

| 3. | Application Site 申請地點 | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) | Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用) | LOTS 3 S.D. and 8 S.K. in D.D.110, Tai Kong Po Kam Tin, Yuen Long. |
| (b) | Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總模面面 積 | ☑Site area 地盤面積 76.08 sq.m 平方米☑About 约 ☑Gross floor area 總樓面面積 30 sq.m 平方米☑About 约 |
| (c) | Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有). | NILsq.m 平方米口About 約 |

| | | | | | | | | |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| (d) | Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號 | S/YL-KTN/(O | | | | | | |
| (e) | Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶 | AGRICULTURE "AGR" | | | | | | |
| (f) | Current usc(s) 現時用途 | HOBBY FARM (If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,讀在圖則上顯示 | | | | | | |
| 4. | "Current Land Owner" of | Application Site 申請地點的「現行土均 | 也擁有人」 | | | | | |
| The | applicant 申請人 — | | | | | | | |
| <u>[X]</u> | is the sole "current land owner"*& (是唯一的「現行土地擁有人」** | please proceed to Part 6 and attach documentary proof 請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。 | of ownership). | | | | | |
| |] is one of the "current land owners" [®] (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 [®] (請夾附業權證明文件)。 | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | The application site is entirely on C 申請地點完全位於政府土地上(| overnment land (please proceed to Part 6). 清繼續填寫第 6 部分)。 | | | | | | |
| 5. | Statement on Owner's Cons 就土地擁有人的同意/通 | | | | | | | |
| (a) | application involves a total of | of the Land Registry as at | | | | | | |
| (b) | The applicant 申請人 – | | | | | | | |
| | has obtained consent(s) of | "current land owner(s)" | • | | | | | |
| | - 已取得 名 | 「現行土地擁有人」"的同意。 | | | | | | |
| | Details of consent of "curren | t land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人 | , | | | | | |
| | Land Owner(s) Registry v | cr/address of premises as shown in the record of the Land where consent(s) has/have been obtained 註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 | Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年) | | | | | |
| • | | • | | | | | | |
| | | | , | | | | | |
| | | | . т | | | | | |
| | (Please use separate sheets if the | space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的3 | | | | | | |

| I | To. of 'Current | | | | · >u , u | | 的詳細資料 |
|-----------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------|------------------|-------------|-------------|----------------------------------------------|
| 1 1 | and Owner(s)' 「現行土地擁 「人」數目 | Land Registry | ddress of prem / where notifica #處記錄已發出 | ation(s) has/h | ave been | given : | Date of noting given \(\) (DD/MM/YY) 通知日期(日/ |
| 1 | •• | | N.A. | | , | | |
| | | | | | ٠. | | |
| | | | | | · . | | |
| (P1 | ease use separate; ș | heets if the space | of any box abov | e is insufficier | it. 如上列 | 任何方格的 | 空間不足・諸另算 |
| | s taken reasonabl 採取合理步骤以 | | | | | | : |
| Re | asonable Steps to | o Obtain Conse | nt of Owner(s) | 取得土地 | 植人的 | 司意所採取 | 的合理步驟 |
| | | or consent to the | | | | | (DD/MM/Y\ 同意書 ^{&} |
| Re | asonable Steps to | o Give Notificat | tion to Owner(s | s) 向土地核 | 有人發出 | <u>通知所採</u> | 取的合理步驟 |
| | | ices in local nev (日/月 | | | | | (XX) ₈ |
| `⊏ | posted notice | in a prominent j | position on or r MM/YYYY)& | near applicatio | on site/pro | emises on | |
| | 於 | (日/) | 引年)在申請地 | 點/申請處 | 所或附近 | 的顯明位置 | 型贴出關於該申 |
| | office(s) or ru 於 | ral committee o | n | (E | D/MM/S | YYY)& | d committee(s)/n 委員會/互助委員 |
| <u>Ot</u> | hers 其他 | | | • | | • | |
| | others (please 其他(讀指明 | | N.A. | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | • |
| | | | | ٠ . | ٠. | | |
| | , | | | , | | • | |

| 6. Type(s) of Application | n 申請類別 | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| (A) Temporary Use/Develop | pment of Land and/or Buildi | ing Not Exceeding 3 Years in Rural Areas |
| 价於鄉郊地區土地上及 | /或建築物內進行為期不超過 | 至年的臨時用途/發展 |
| (For Renewal of Permission | on for Temporary Use or Devel | opment in Rural Areas, please proceed to Part (B)) |
| (如屬位於鄉郊地區臨時用 | 月途/發展的規劃許可續期,請其 | 真為(B)部分) |
| | | , |
| | | |
| (a) Proposed | 1 | |
| use(s)/development 擬議用途/發展 | | |
| The House and the second | | |
| | (Please illustrate the details of the | proposal on a layout plan) (訪用平面區說明擬證詳濟) |
| (b) Effective period of | □ year(s) 年 | |
| permission applied for | [] | , |
| 申請的許可有效期 | □ month(s) 個月 | |
| (c) Development Schedule 發展 | 細節表 | |
| Proposed uncovered land are | a 擬議器天土地面積 | ### J m.ps. m.ps. |
| Proposed covered land area | 疑謗有上蓋土地面積 | sq.m □About 約 |
| Proposed number of building | gs/structures 擬議建築物/構築 | 物數目 |
| Proposed domestic floor area | • | sq.m □About ∰ |
| } | | sq.m □About ∰ |
| · • | rarea 擬議非住用樓面面積 | sq.m □About ∰ |
| Proposed gross floor area 接 | | |
| Proposed height and use(s) of di | fferent floors of buildings struct | ares (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 |
| | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| 的擬議用途 (如適用) (Please u | se separate sheets if the space be | low is insufficient) (如以下空间全定、胡为真就为) |
| 的擬議用途 (如適用) (Please u | se separate sheets if the space be | low is insufficient) (如以下空間不足、請另頁說明) |
| 的擬議用途 (如適用) (Please u | se separate sheets it the space be | low is insufficient) (如以下空间个正、胡芳真就为) |
| 的擬議用途 (如適用) (Please u | se separate sheets if the space be | low is insufficient) (如以下空间个正、胡芳真就为) |
| 的擬議用途 (如適用) (Please u | se separate sheets if the space be | low is insufficient) (知以下空间个正、胡芳真就为) |
| | se separate sheets if the space be | low is insufficient) (知以下空间个正、胡芳貞就为) |
| Proposed number of car parking | se separate sheets if the space be | low is insufficient) (知以下空间个正、胡芳貞就为) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私3 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞說等) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 運 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞說等) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私3 Motorcycle Parking Spaces 選出 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 | low is insufficient) (如以下空间个定、胡劳貝就列) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 選Light Goods Vehicle Parking Spaces Medium Goods Vehicle Parking | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 | low is insufficient) (如以下空间个定、胡芳貝就功) 位的擬議數目 |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私3 Motorcycle Parking Spaces 蛋3 Light Goods Vehicle Parking S Medium Goods Vehicle Parking S Heavy Goods Vehicle Parking S | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 | low is insufficient) (如以下空间个正、胡芳貝就功) 位的擬議數目 |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 選Light Goods Vehicle Parking Spaces Medium Goods Vehicle Parking | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞就为) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 選出 Light Goods Vehicle Parking Spaces Medium Goods Vehicle Parking Spaces Wedium Goods Vehicle Parking Spaces Wedium Goods Vehicle Parking Spaces (Please Specify) 其他(| se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞就为) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 選出 Light Goods Vehicle Parking Spaces Medium Goods Vehicle Parking Spaces Wedium Goods Vehicle Parking Spaces (Please Specify) 其他(Proposed number of loading/un | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 (請利明) | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞就予) 位的擬議數目 |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 運 Light Goods Vehicle Parking S Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking Others (Please Specify) 其他 (Proposed number of loading/un Taxi Spaces 的上車位 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 (請利明) | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞武円) |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 運 Light Goods Vehicle Parking S Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking Others (Please Specify) 其他(Proposed number of loading/un Taxi Spaces 的上車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 (請可明) | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞就予) 位的擬議數目 |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 選出 Light Goods Vehicle Parking Spaces 選出 Medium Goods Vehicle Parking Spaces Wedium Goods Vehicle Parking Spaces (Please Specify) 其他(Proposed number of loading/un Taxi Spaces 的上車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 整 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車家車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 (請列明) | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞就予) 位的擬議數目 |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 運 Light Goods Vehicle Parking S Medium Goods Vehicle Parking S Heavy Goods Vehicle Parking S Others (Please Specify) 其他 (Proposed number of loading/un Taxi Spaces 的上車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 較 Medium Goods Vehicle Spaces | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車 家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位 (請可明) lloading spaces 上落客貨車位的 如貨車車位 s 中型貨車車位 | low is insufficient) (如以下空间不足、胡劳貝就功) 位的擬議數目 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 |
| Proposed number of car parking Private Car Parking Spaces 私認 Motorcycle Parking Spaces 選出 Light Goods Vehicle Parking Spaces 選出 Medium Goods Vehicle Parking Spaces Wedium Goods Vehicle Parking Spaces (Please Specify) 其他(Proposed number of loading/un Taxi Spaces 的上車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 整 | se separate sheets if the space be spaces by types 不同種類停車家車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 (請列明) Iloading spaces 上落客貨車位的 中型貨車車位 中型貨車車位 中型貨車車位 中型貨車車位 重型貨車車位 | low is insufficient) (知以下空间不足、胡芳貞就刊) 位的擬議數目 |

| Pr | oposed operating hour | s 擬議登i | 選時間 | • | | . 1 | | · |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1 | | IMPIN G X | | | | • | | - |
| | | | ***!********** | *************** | ******** | *********** | , | ••••• |
| (d) | the site/subject bui 是否有車路通往 有關建築物? | lding? 地盤/ | No 否 □ | 有一條現有車 有一條現有車 There is a propo 有一條擬議車 | 路。(講註明車) sed access. (ple 各。(講在圖貝 | (please indicate 路名稱(如適用)) ase illustrate on pl 則顯示,並註明章 | an and specify the | |
| (e) | r | ment Prop | osal 擬議發 | 展計劃的影響 | Ţ | | | |
| | (If necessary, please justifications/reason 措施,否則請提供 | zw/理由 | providing such | dicate the propos measures. 如需 | ed measures to 要的話,請另 | minimise possible 頁註明可盡量減少 | adverse impacts 少可能出現不良! | or give 影響的 |
| (i) | Does the development | Yes是 | Please | provide details | 請提供詳情 | | • | |
| | proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動? | | | | *************************************** | | •••••••••••••••••••••••• | ••••• |
| (ii) | Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? | | diversion, (護用池盤 範圍) Diversion Diversion Fillin Area Depti Fillin Area Depti | the extent of filling o 平面图顯示有關土 rsion of stream 河 g of pond 填塘 of filling 填塘面 n of filling 填塘河 g of land 填土 of filling 填土面 n of filling 填土原 vation of land 挖 | fland/pond(s) and/ 他/池塘界線・以 可道改道 | oncerned land/pond(s or excavation of land) 及河道改道、填塘、译 sq.m 平方; m 米 | 张□About 約□About 約□About 約□About 約□About 約□About 約 | |
| | |]. | ·. Area | of excavation 挖 | 土面積 | sq.m 平方 | : 米 □About 約 | |
| | | No 否 | Depth | of excavation 授 · | 5土深度 | | t □About約 | j |
| (iii) | Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響? | On traffic On water On drains On slopes Affected Landscap Tree Felli Visual In | oniment 對環境 supply 對供力 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜 e Impact 構成 ing 砍伐樹木 upact 構成視負 lease Specify) | 坡影響 景觀影響 | | Yes 會 ☐ Yes 會 ☐ Yes 會 ☐ Yes 會 | No No 不不不 No No 不不不會 No 不不不不 No 不不不不 No No N | |
| | | | | | | | , | . |

| | Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹宣徑及品種(倘可) | | | | |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| · | | | | | |
| (B) Panawal of Parmis | cion for | Temporary Use or Development in Rural Areas | | | |
| 位於鄉郊地區臨時 | | - · · | | | |
| (a) Application number to the permission relates 與許可有關的申請編號 | | A/ YL-KTN / 720 | | | |
| (b) Date of approval 獲批給許可的日期 | | 21/8/2020 (DD 日/MM 月/YYYY 年) | | | |
| (c) Date of expiry 許可屆滿日期 | | 8/9/2023 (DD 日/MM 月/YYYY 年) | | | |
| (d) Approved use/developm 已批給許可的用途/翁 | | RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) FOR A PERIOD OF 3 YEARS IN "AGRICULTURE" ZONE LOTS 3 S.D. AND S.K. IN D.D.110, TAI KONG PO, KAM TIN, YUEN LONG. | | | |
| | · | □ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 | | | |
| | | ■ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件. | | | |
| | | □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: | | | |
| (e) Approval conditions 附帶條件 | | | | | |
| | | Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: | | | |
| | | (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明) | | | |
| (f) Renewal period sought | ` | □ year(s) 年 3 | | | |
| 要求的續期期間 | | □ month(s) 個月 | | | |

| 7. Justifications 理由 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現謂申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。 |
| SAME AS EARLIER SUBMISSIONS |
| DUE TO INSUFFICIENT SPACE FOR PEOPLE RELAXING DURING THEIR HOLIDAYS MORE RECREATION ACTIVITIES AND HOBBY FARM IS NEEDED |
| (open all over the year from 7am to 10pm) |
| FOR APPOINTMENTS |
| PROVIDE EXPERIENCE FOR PEOPLE IN ORGANIC FARMING, IMPROVE GREEN |
| ENVIRONMENTS. |
| ••••••••••••••••••••••••••••••••••••••• |
| · |
| |
| •••••• |
| |
| |
| •••••• |
| |
| |
| ••••••••••••••••••••••••••••••••••••••• |
| |
| |
| |
| |

| | Form No. S16-III 表格第 S16-III 號 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. Declaration 聲明 | |
| I hereby declare that the particulars given in this applica 本人謹此聲明,本人就追宗申請提交的資料,據本人 | tion are correct and true to the best of my knowledge and belief. 人所知及所信,均屬真實無誤。 |
| to the Board's website for browsing and downloading by | naterials submitted in this application and/or to upload such materials y the public free-of-charge at the Board's discretion. 頁資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。 |
| Signature 簽署 子写行かすす | 「凶Applicant 申請人 /□ Authorised Agent 獲授權代理人 |
| CHAN YU SIM, JANE / FONG H | IN MING N.A. |
| Name in Block Letters 姓名(誚以正楷填寫) | Position (if applicable) 職位 (如適用) |
| Professional Qualification(s) 以表示的 | 師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / 師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / 常師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 師 |
| on behalf of 代表 | |
| | me and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用) |
| Date 日期 6/6/2023 | (DD/MM/YYYY 日/月/年) |
| Re | emark 備註 |
| The materials submitted in this application and the Board materials would also be uploaded to the Board's website considers appropriate. | 's decision on the application would be disclosed to the public. Such for browsing and free downloading by the public where the Board 會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情况下,有關申請 |
| Wa | arning 警告 |
| Any nerson who knowingly or wilfully makes any statem | cent or Granish and information in connection with this and in the |

lurnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 副委員會規劃指引的規定作以下用途:

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes

mentioned in paragraph I above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途,

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

| Gist of Applica | ution 申請摘要 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| consultees, uploaded available at the Plant (請 <u>盡</u> 以英文及中 | rils in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ring Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及劃資料查詢處供一般參閱。) |
| Application No. 申請編號 | '(For Official Use Only) (請勿填寫此欄) |
| | |
| Location/address | LOT 3 S.D. AND 8 S.K. IN D.D.110, TAI KONG PO, PAT HEUNG, KAM TIN, |
| 位置/地址 | YUEN LONG |
| | 元朗八鄉大江埔 DD110 地段 35.D, 85.K. |
| Site area 地盤面積 | 76.08 m2 sq. m 平方米 🗹 About 約 |
| | (includes Government land of 包括政府土地 NIL sq. m 平方米 □ About 約) |
| Plan 圖則 | s/yl-ktn/\0 |
| | |
| Zoning 地帶 | AGRICULTURE "AGR" |
| | |
| | |
| Type of Application 申請類別 | □ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 |
| | □ Year(s) 年 □ Month(s) 月 |
| | c |
| | Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of |
| | 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 |
| | |
| Applied use/ | TEMPORARY STRUCTURE FOR RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) |
| development 申請用途/發展 | |
| | |
| | |
| • | |
| | |

| (i) | Gross floor area | | sq.m 平方米 | Plot Ration | o地積比率 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| | and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率 | Domestic 住用 | □ About 約 □ Not more than 不多於 | • <u> </u> | □About 約 □Not more than 不多於 |
| | • | Non-domestic 非住用 | 30 About 約 □ Not more than 不多於 | | □About 約 □Not more than 不多於 |
| (ii) : | No. of block 幢數 | Domestic 住用 | | | |
| | | Non-domestic 非住用 | 1 | , | |
| (iii) | Building height/No. of storeys 建築物高度/層數 | Domestic 住用 | | □ (Not m | m 米 ore than 不多於) |
| | | | | ☐ (Not m | Storeys(s) 層 ore than 不多於) |
| | | Non-domestic 非住用 | 5.5 | □ (Not m | m 米 ore than 不多於) |
| | | | 2 | . 🗀 (Not m | Storeys(s) 層 nore than 不多於) |
| (iv) | Site coverage 上蓋面積 | | | % | □ About 約 |
| (v) | No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位数目 | Total no. of vehice Private Car Parkit Motorcycle Parkit Light Goods Vehice Medium Goods Vehicand Character (Please Spinor Character Goods Vehicand Goods V | 白車位 | | |
| | | Medium Goods Heavy Goods V | | | •• |

| Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件 | | _ : |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|
| Plans and Drawings 圖則及繪圖 | Chinese 中文 | English 英文 |
| Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 Block plan(s) 樓宇位置圖 Floor plan(s) 樓宇平面圖 Sectional plan(s) 鐵視圖 Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 Others (please specify) 其他 (請註明) F.S. 251 Site Olan, Structure Layout Proposal, Drainage Layout Reports 報告書 | | EXECUCION |
| Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染) Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估 Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估 Sewerage impact assessment 排水影響評估 Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明) | | |

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the genéral public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant. 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

Subject : renewal (earlier reference A/YL-KTN/720)

For our application Hobby Farm,

1/ Our aim is to provide about half to 2/3 of the whole site to be for Organic Farming for members that interested in growing organic vegetables,

and let them have the experience having leisure and fun during weekday or weekend, members need to inform us before getting into the site, members need to make reservations and being informed before entering the site, something like the Govt. Leisure and culture services dept.

members are quarterly basis, giving more chances to different people that interested in this activity, and can control the Stream of people that visiting the site.

The lands or areas for members to plant their own once or twice a week, discussing and sharing their fruits and experience,

they can go throughout the day from 7 am to 10 pm, usually just staying 1 to 2 hour, choosing their own available time to take care of their plants, there will be care takers to take care and watering the plants during weekdays if necessary.

2/ members can just take the green public light bus , from Kam Sheung Road station, taking # 602 to end-terminus

just a few minutes trip that can straight reaching IN KEEN FA YUEN, Tai Kong Po, and then just walk 1 to 2 minutes that can reach the site. that will not be making any congestion to the road / route or any problem caused.

3/ members will be advised to use public transports to get into the site

4/ On going activities there will be no bulky and heavy items to be loaded in the site

5/ It's of the same main entrance and inside routes, people can also walk as leisure hiking. Usually members are retire peoples having that hobby and go individually or with one or two members to train oneself to be more healthy

6/ For the activities, there will be no permission of using the loud-speaker or any disturbs to the public.

7/ Also for the plant areas and movable platform of planting baskets that will minimise paving areas.

We hope that the above can meet your requirements ,pls feel free to contact us ifthere is any further queries.

Thanks in advance for your help in this.

Regards, Jane Chan



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(装置及設備)規例 (Regulation 9(1))

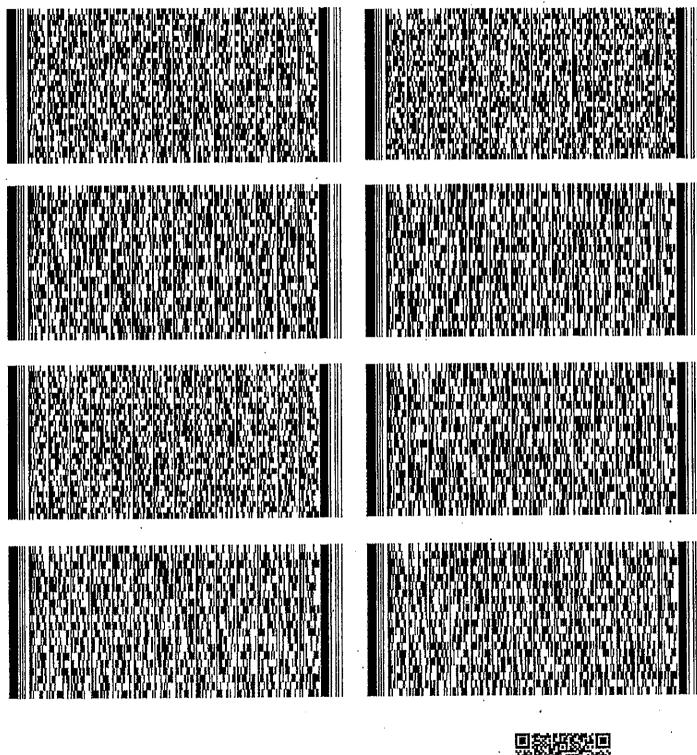
| FSD Ref. 消防處檔案 | | | (Regi | L及政策)规范 ulation 9(1)) | 列 | Serial Nu | mber | |
|----------------------|--------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| ٠. | | CER | 第) TIFICATE OF FIRE SERVI | t條(1)款) CE INSTALLA | ATION AND EQUIP | MENT | | |
| Name of (| 、 Cilent 顧客姓名 | | | 置及設備證書 | | | | |
| Ms. Jane | | | | | | | | |
| Address i | | | <u> </u> | | | <u>[</u> | | |
| | ection 3D, Section 8K, Ta | Kong | Po,, Yuen Long, NT | | | | | |
| | | | | | | 3 | | |
| • | • | | | | | 3 | | |
| T (C | | | | 9-4- KZa | adva [77] | | 1 : 772.P. | |
| | ilding 楼宇類型: Industrial Innual Maintenance | | Commercial 商業 Domestic dance with Regulation 8(b) of the F | 生宅 Compo | | | Institutiona | |
| | ONLY | or equip at least | onice with Regulation of by or the rement which is installed in any premonce in every 12 months. 根據消防 內性學學學 | ises shall have s (装置及設備)規例 | uch fire service installati | on or equipment inspecte | d by a regist | ered contractor |
| Code 網碼 (1-35) | Type of FSI 装置 策型 | ••• | Location(s)位置 | f | n Condition 狀況評述 | Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY) | 下 | t Due Date 次到期日, MM/YYYY) |
| | | : | • | <u> </u> | | (32/11/11/17/17 | (55) | Man () ()) |
| , | • • | | | | | | | |
| | | | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | |
| | <u> </u> | | | | | • | 1. | |
| Part 2 第 | 二部 Installation / Modifica | tion / I | Repair / Inspection works 🕏 | 置/改裝/修理 | /檢查工作 | | | |
| Code 編碼 (1-35) | Type of FSI 裝置類型 | | Location(s)位置 | | f Work Carried out 艾之工作內容 | Comment on Cond 狀況評述 | 111011 | npletion Date 完成日期 D/MM/YYYY) |
| | 2 Kg Dry Powder Fire | <u> </u> | _ | | | Conforms with | 1 | · |
| 24 | Extinguisher x 2 Nos | | Same as above | To Instali | | FSD requirem | 1 31 | 0/03/2023 |
| | | | | | | | | • |
| Part 3 第 | 三部 Defects 損壞事項 | ••• | | | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
| Code 編碼 (1-35) | Type of FSI 装置類型 | | Location(s)位置 | (| Outstanding Defects 3 | 卡修缺點 | | t on Defects 站評述 |
| | | | | | | ٠. | | . • |
| | | | | <u> </u> | | | | |
| | | | | | • | | | |
| Remark 🛭 | 消 註 | | | | Authorized | 11/1/ | 10 | |
| | , | • | • | | Signature: 受權人簽署 | hillin N | | |
| | • | | | | Name: | D. C | | |
| working or | der in accordance with the Cod- | es of Pr | ment have been tested and found actice for Minimum Fire Service I | nstallations and | 姓名 FSD/RC No.: | P Shing Land W | illan i | inspected |
| time to time | by the Director of Fire Services, | Defects | | | 消防處註冊號碼 | | | |
| 本人類此類 装置及設備 | 守則與裝置及設備之檢查測試及包 | 養守則 | | 最低限度之消防 | Company Name: 公司名稱 | P Shing-lam, W | illiam | Key-in |
| | | | ,應張貼於大廈或 | | Telephone: | | | |
| T-L1- | | | 肖防處人員查核 | .1143 | 聯絡電話 _ | | | Verified |
| pren | rises for FSD's inspection i | fany a | prominent location of the bu nnual maintenance work is It | volved. | Date: [日期 | 30/03/2023 | | |
| C C DEC | (Day 04/2012) | | 1 (88) (1 1) (10) | | | | | • |

F.S. 251 (Rev. 01/2012) f73d-a457-7497-5106-1335-96bb-72c7-5651

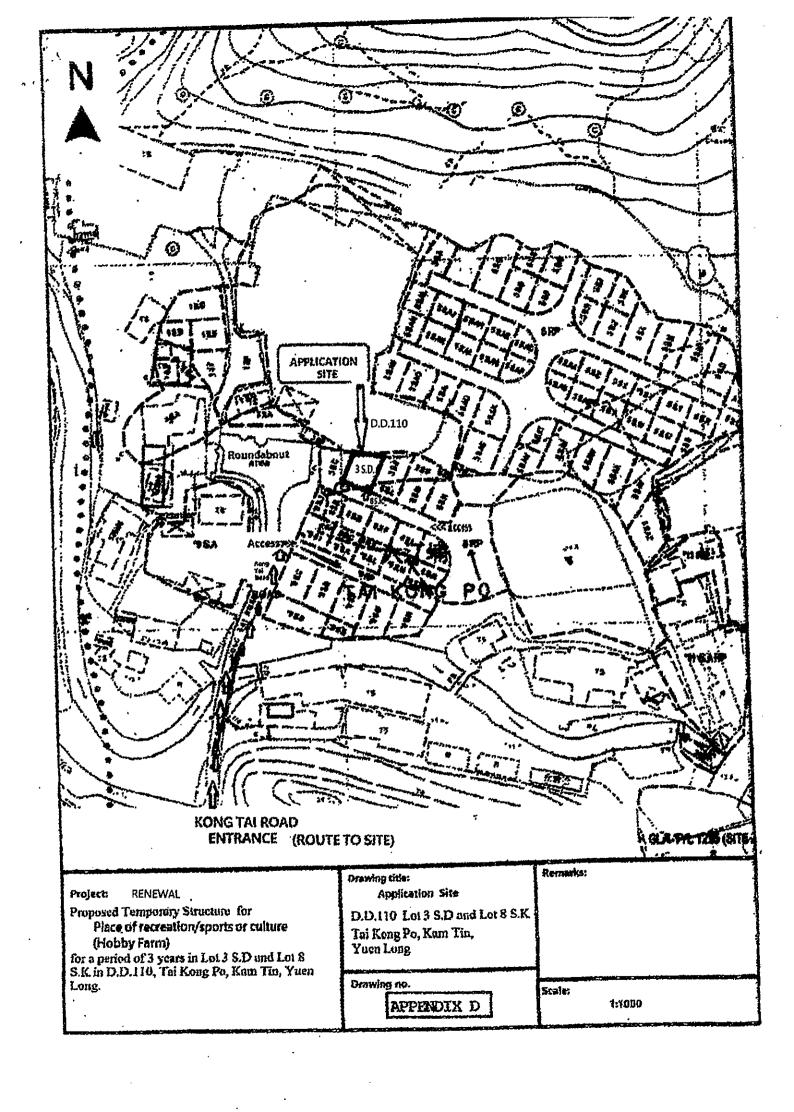


Name of Client 顧客姓名

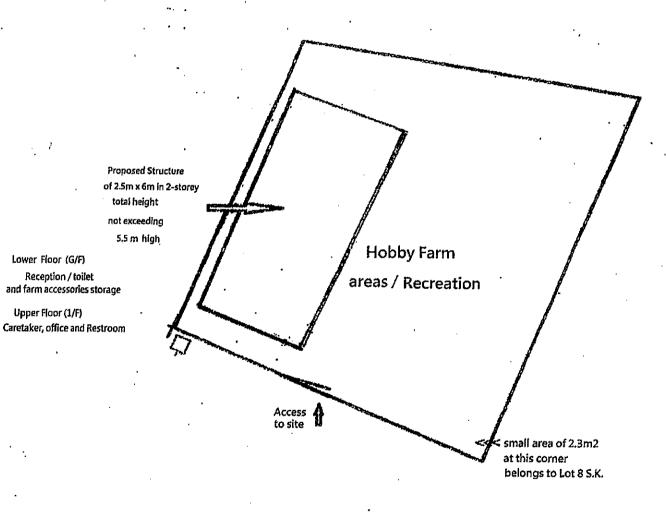
Ms. Jane Chan











Project: RENEWAL

Lower Floor (G/F) Reception / toilet

Upper Floor (1/F)

Proposed Temporary Structure

for Place of Recreation/Sports or Culture (Hobby Farm)

for a period of 3 years in Lot 3 S.D. and Lot 8 S.K.

in D.D.110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long.

(approx. 75.40 m2)

Drawing Title:

Proposed Structure on

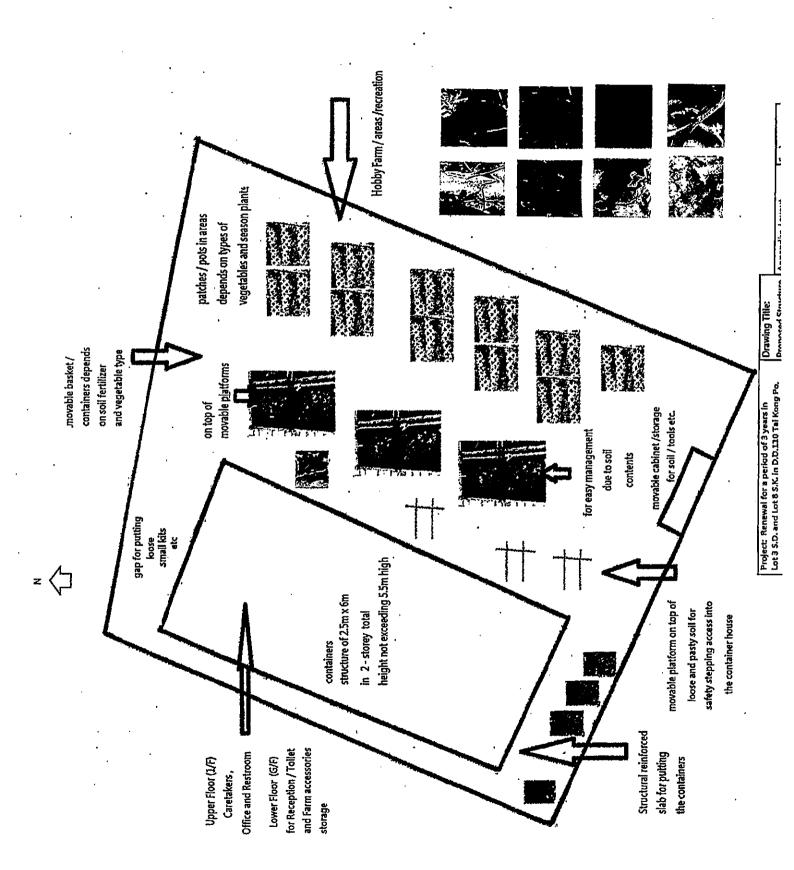
Lot 3 S.D.

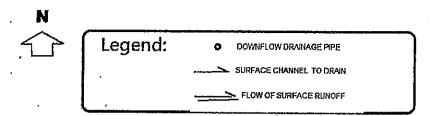
Drawing No.

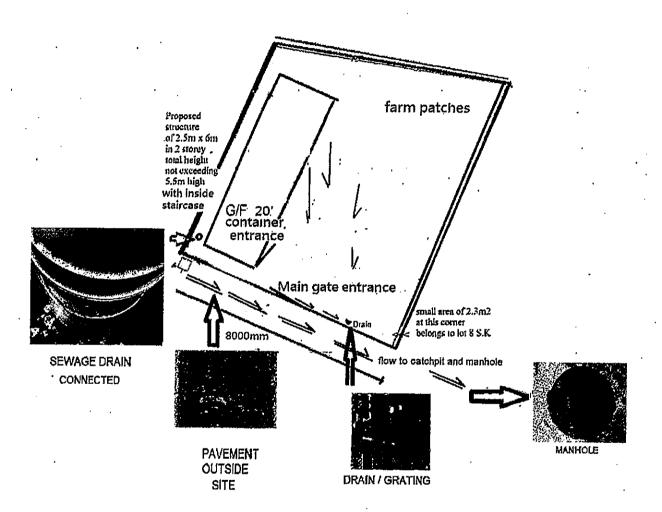
Appendix E

Scale

1 cm: 1 meter







PICTURES SHOWING LOCATIONS

Drainage Proposal Existing Drainage System

| Project: Renewal for a period of 3 years in Lot 3 S.D and Lot 8 | Drawing Title: Proposed Structure on Lot 3 S.D | |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|
| S.K in D.D. 110, Tal Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, (approx, 75.40 m2) | Appendix | Scola Not in Scale |

| Urgent | ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal& |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Section and the section of the secti | Further Information for A/YL-KTN/933 04/08/2023 15:59 |
| From: To: Cc: Bcc: File Ref: | Crystal Hei Ting WONG/PLAND/HKSARG tpbpd/PLAND/HKSARG@PLAND |
| History: | This message has been forwarded. |
| Dear Sir/ M | |
| Please find | the Further Information submitted for A/YL-KTN/933. |
| Tel: 3168 4 | S&YLE, PlanD |
| From: To: Cc: Date: Subject: | tobsubmission@pland.gov.hk. 04/08/2023 12:35 resend Departmental Comments - A/YL-KTN/933FSI |
| 1/ FSI lay 2/ We con earlier app the renewa thank you Regards, Jane Char | |
| | |
| | Crystal WONG, |
| replies:- | your email and your requests, we give below information and |
| 933 | |
| | 2 pcs 2-kg of powder fire-extinguishers and the e issued by the authorized supplier already submitted with |

application, attached pictures for the actual location showing the fire services installation, 1 PC at the main extrance door, and the other one at the upper floor near the gate, same as that of planning application No. A/YL-KTN/720, there is NO CHANGE, ALL REMAINED THE SAME.

2/ We confirmed that there is nothing changed, all remained the same as earlier approved in case A/YL-KTN/720, for this application A/YL-KTN/933 is the renewal.

Pls. forward to Fire Services Dept. for approval.

We hope that you can approve asap. thank you for your help in this. Regards, Regards, Jane Chan

------ Forwarding messages ------

From: |

Date: 2023-07-31 14:48:27

To:

Cc:

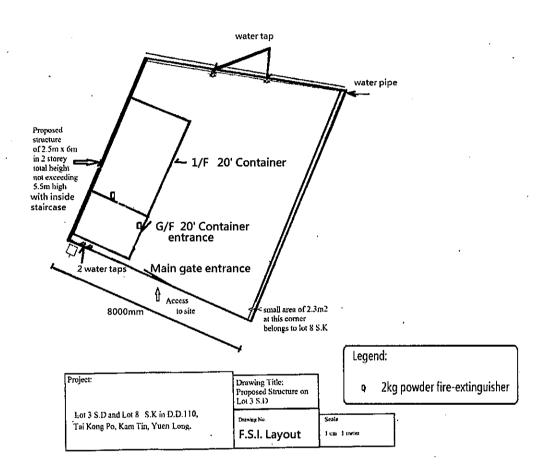
Subject: Departmental Comments - A/YL-KTN/933

Dear Ms Chan,

As per our conversation earlier, regarding s.16 application No. A/YL-KTN/933, comments from Fire Services Department have been received and a copy of the same is attached for your information. Please provide the information requested to facilitate the process.

Regards, Crystal WONG for DPO/FS&YLE, PlanD

fire extinguisher locations --planning application 2023.jpg



Relevant Extracts of Town Planning Board Guidelines on Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning Conditions for Temporary Use or Development (TPB PG-No. 34D)

- 1. The criteria for assessing applications for renewal of planning approval include:
 - (a) whether there has been any material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;
 - (b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);
 - (c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant government departments within the specified time limits;
 - (d) whether the approval period sought is reasonable; and
 - (e) any other relevant considerations.
- 2. Under normal circumstances, the approval period for renewal should not be longer than the original validity period of the temporary approval. In general, the Board is unlikely to grant an approval period exceeding three years unless there are strong justifications and the period is allowed for under the relevant statutory plans. Depending on the circumstances of each case, the Board could determine the appropriate approval period, which may be shorter than the time under request.



Previous s.16 Applications

Approved Applications

| | Application No. | Use / Development | Date of Consideration |
|----|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1. | A/YL-KTN/571 | Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years | 8.9.2017 |
| 2. | A/YL-KTN/720 | Renewal of Planning Approval for Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years | 21.8.2020 |

Rejected Application

| | Application No. | Use / Development | Date of Consideration | Rejection Reason |
|----|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1. | A/YL-KTN/331 | Filling of Pond for Organic Farming Use | 18.9.2009 | (1), (2) |

Rejection Reasons:

- (1) The Site was partly filled with construction waste which was not conducive to the organic farming use.
- (2) The development would cause adverse drainage impact on the surrounding areas and no drainage proposal or mitigation measure(s) was provided in the submission to demonstrate that the development would not cause adverse drainage impact.

Similar s.16 Applications in the vicinity of the Site within the same "AGR" Zone on the Kam Tin North OZP

Approved Applications

| | Application No. | Use / Development | Date of Consideration |
|----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. | A/YL-PH/876 | Proposed Temporary Transitional Housing Development and Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years | 26.3.2021 [Revoked on 26.6.2022] |
| 2. | A/YL-KTN/746 | Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years | 28.5.2021 |
| 3. | A/YL-KTN/812 | Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land | 18.2.2022 |

| | | i | ······································ |
|----|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| | | - 2 - | |
| 4. | A/YL-PH/913 | Proposed Temporary Transitional Housing Development and Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years | 22.4.2022 |

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no adverse comment on the application;
- the application site (the Site) comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government; and
- Within the Site, Lot No. 3 S.D in D.D. 110 is covered by Short Term Waiver No. 4876 for the purpose of Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm).

2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

no adverse comment on the application from traffic engineering perspective.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

• no comment on the application.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in-principle to the application; and
- the applicant is required to maintain the existing drainage facilities implemented under the previous planning application No. A/YL-KTN/720 and submit records of the existing drainage facilities on Site to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Town Planning Board.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

 no objection in-principle to the renewal application subject to the existing fire service installations (FSIs) implemented on the Site being maintained in an efficient working order at all times.

5. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no objection to the application; and
- there was no environmental complaint case concerning the Site received in the past three years.

6. Landscape

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

- no objection to the application from landscape planning perspective;
- based on the aerial photo of 2022, the Site is located in a rural inland plains landscape character comprising temporary structures, vacant lands and scattered tree groups; and
- comparing the aerial photo of 2019 and 2022, there is no significant change to the landscape character of the surrounding area since the last application was approved. According to the proposed layout, there is no significant change in the layout. Further significant adverse landscape impact within the Site arising from the continuous use is not anticipated.

7. Agricultural Development and Nature Conservation

Comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC):

 no strong view against the application for renewal of the planning approval from nature conservation and agricultural perspectives considering that the previous application for the same use at the Site was approved.

8. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

• no objection in-principle to the application.

9. Food and Environmental Hygiene

Comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH):

no adverse comment on the application.

10. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

• his office has not received any local's comment on the application and he has no comment on the application.

11. Other Departments

The following government departments have no objection to / no adverse comment / no comment on the application:

- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD);
- Chief Engineer / Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS); and
- Commissioner of Police (C of P).



Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - should the application be approved, the Short Term Waiver (STW) holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW conditions where appropriate, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularization or erection of temporary structure(s) will be considered. Applications for any of the above will be considered by LandsD acting in the capacity as landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application(s) is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by LandsD;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto / from public road at any time during the planning approval period;
- (c) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - his department is not and shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site and Kam Tai Road; and
 - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public roads and drains;
- (d) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
 - the applicant is advised: (i) to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" to minimize any potential environmental nuisance; (ii) to provide adequate supporting infrastructure / facilities for proper collection, treatment and disposal of waste / wastewater generated from the proposed use. If septic tank and soakaway system will be used in case of unavailability of public sewer, its design and construction shall follow the requirements of EPD's Practice Note for Professional Person (ProPECC) PN 5/93 "Drainage Plans subject to Comment by the Environmental Protection Department" including completion of percolation test and certification by Authorized Person; and (iii) to meet the statutory requirements under relevant pollution control ordinances;

- (e) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings) are to be carried out on Site, prior approval and consent of the BD should be obtained, otherwise they are unauthorized building works (UBW) under the Buildings Ordinance (BO). An Authorized Person (AP) should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
 - for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
 - the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively; and
 - the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage; and
- (f) to note the comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) that:
 - proper license / permit issued by his department is required if there is any food business / catering service / activities regulated by the DFEH under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) and other relevant legislation for the public. Under the Food Business Regulation, Cap. 132X, a food business license is required for the operation of the relevant type of food business listed in the Regulation (e.g. a restaurant, a refreshment kiosk etc). In case that the farm products which will be sold at the Site are vegetables and fruits only, the fresh provision shop license is not required. Fresh Provision Shop License in case sale of fresh, chilled or frozen beef, mutton, pork, reptiles (including live reptiles), fish (including live fish) or poultry (including live poultry) (including wholesale and retail) is involved. The application for license, if acceptable by the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD), will be referred to relevant government departments such as the BD, Fire Services Department and Planning Department for comment. If there is no objection from the departments concerned, a letter of requirements will be issued to the applicant for compliance and the license will be issued upon compliance of all the requirements;
 - proper license issued by FEHD is required if related place of entertainment is involved. Any person who desires to keep or use any place of public entertainment for example a theatre and cinema or a place, building, erection or structure, whether temporary or permanent, on one occasion or more, capable of accommodating the public presenting or carrying on public entertainment within Places of Public entertainment (PPE) Ordinance (Cap. 172) and its subsidiary legislation, such as a concert, opera, ballet, stage performance or other musical, dramatic or theatrical entertainment, cinematograph or laser projection display or an amusement ride and mechanical device which is designed for amusement, a Place of Public Entertainment License (or Temporary Place of Public Entertainment License) should be obtained from FEHD whatever the general public is admitted with or without payment; and
 - there should be no encroachment on the public place and no environmental nuisance

should be generated to the surroundings. Its state should not be a nuisance or injurious or dangerous to health and surrounding environment. Also, for any waste generated from such activities/ operation, the applicant should arrange disposal properly at their own expenses;

. .